

## Ce que vous devez savoir sur les restrictions de zone localisées de l'État de New York

Le COVID-19 continue à se propager dans la ville de New York (NYC), avec une transmission communautaire préoccupante dans certains quartiers. L'[initiative d'action par grappe](#) de l'État de New York (NYS) impose des restrictions dans les zones identifiées par l'État comme touchées par une transmission accrue. Les zones peuvent être rouges, orange ou jaunes, chaque couleur ayant rattachée à des restrictions différentes. Pour trouver votre zone, accédez à [nyc.gov/covidzone](https://nyc.gov/covidzone). Veuillez consulter le site web régulièrement pour rester au fait de ces désignations. Pour de plus amples renseignements sur l'initiative d'action par grappe, consultez le [site web de NYS](#).

### Zone rouge

#### Écoles

Toutes les écoles publiques, privées et « charter » de NYC doivent fermer et les cours doivent de nouveau avoir lieu à distance. Les écoles peuvent réouvrir si elles satisfont les exigences de dépistage de NYS. Consultez [cette page](#) pour de plus amples renseignements.

#### Entreprises

Toutes les entreprises non essentielles doivent fermer. Seules les [entreprises essentielles](#) désignées par la Empire State Development Corporation de l'État de New York peuvent rester ouvertes.

#### Établissements de restauration

Les restaurants, bars, cafés et autres établissements de restauration peuvent proposer des repas à emporter et à livrer seulement. Aucun service de restauration sur place, en intérieur ou en extérieur, n'est autorisé.

#### Lieux de culte

Les lieux de culte peuvent rester ouverts à 25 % de leur capacité ou avec un maximum de 10 personnes, si cette valeur est inférieure.

#### Rassemblements

Les rassemblements non essentiels, quelle que soit leur taille, sont interdits et doivent être reportés ou annulés. Toute personne qui encourage, promeut ou organise un rassemblement de masse peut être frappée d'une amende pouvant aller jusqu'à 15 000 \$ par jour.

### Zone orange

#### Écoles

Toutes les écoles publiques, privées et « charter » de NYC doivent fermer et les cours doivent de nouveau avoir entièrement lieu à distance. Les écoles peuvent réouvrir si elles satisfont les exigences de dépistage de NYS. Consultez [cette page](#) pour de plus amples renseignements.

#### Entreprises

11.19.20

French

Les salles de sport et les centres de remise en forme, ainsi que les établissements de soins personnels (tels que les barbiers, les salons de coiffure, les spas, les salons de tatouage ou de piercing, les salons de manucure, les instituts de soins de beauté et de soins esthétiques, les établissements de dépilage laser et d'électrolyse) doivent fermer.

### **Établissements de restauration**

Les restaurants, bars, cafés et autres établissements de restauration peuvent proposer des repas sur place en extérieur et des repas à emporter et à livrer seulement. Il y a un maximum de quatre personnes par table. Aucun service de restauration en intérieur n'est autorisé.

### **Lieux de culte**

Les lieux de culte peuvent rester ouverts à 33 % de leur capacité ou avec un maximum de 25 personnes, si cette valeur est inférieure.

### **Rassemblements**

Les rassemblements non essentiels en intérieur et en extérieur doivent se limiter à 10 personnes. Toute personne qui encourage, promeut ou organise un rassemblement de masse peut être frappée d'une amende pouvant aller jusqu'à 15 000 \$ par jour.

## **Zone jaune**

### **Écoles**

Les écoles privées et « charter » de NYC peuvent rester ouvertes si elles satisfont les exigences de dépistage de NYS. Toutes les écoles publiques sont fermées au 19 novembre 2020.

### **Entreprises**

Toutes les entreprises peuvent rester ouvertes, sous réserve qu'elles suivent les exigences relatives au COVID-19 applicables à leur [secteur](#).

### **Établissements de restauration**

Les services de restauration sur place, en intérieur ou en extérieur, sont autorisés. Il y a un maximum de quatre personnes par table.

### **Lieux de culte**

Les lieux de culte peuvent rester ouverts à 50 % de leur capacité maximale.

### **Rassemblements**

Les rassemblements non essentiels en intérieur et en extérieur doivent se limiter à 25 personnes. Toute personne qui encourage, promeut ou organise un rassemblement de masse peut être frappée d'une amende pouvant aller jusqu'à 15 000 \$ par jour.

## **Toutes les zones**

### **Tous les New-Yorkais peuvent prendre de simples mesures pour freiner la propagation du COVID-19 :**

- **Restez chez vous :** Restez chez vous si vous ne vous sentez pas bien, si vous avez récemment testé positif(ve) pour le COVID-19, si vous avez eu un contact étroit avec une personne atteinte du

COVID-19 ou si vous venez de rentrer de voyage. Vous pouvez sortir de chez vous pour des soins médicaux ou d'autres courses indispensables.

- **Distanciation physique** : Restez à au moins six pieds des autres, même si vous portez une protection pour le visage. N'assistez pas à de grands rassemblements, surtout en intérieur.
- **Portez une protection faciale** : Protégez ceux autour de vous. Vous pouvez être contagieux/se même sans symptômes et transmettre la maladie lorsque vous tousssez, éternuez, parlez ou respirez. Lorsque la protection pour le visage est portée convenablement (et recouvre votre nez et votre bouche), elle peut freiner la propagation du COVID-19.
- **Pratiquez une bonne hygiène des mains** : Lavez-vous souvent les mains à l'eau et au savon ou utilisez un désinfectant pour les mains à base d'alcool si vous ne disposez pas d'eau et de savon ; nettoyez régulièrement les surfaces fréquemment touchées ; ne vous touchez pas le visage avec des mains non lavées ; et couvrez-vous la bouche et le nez avec un mouchoir ou votre manche, et non vos mains, lorsque vous tousssez ou éternuez.
- **Faites-vous tester** : Pour trouver un centre de dépistage du COVID-19 près de chez vous, consultez le site [nyc.gov/covidtest](https://nyc.gov/covidtest) ou appelez le 212 268 4319. Les tests sont fournis gratuitement à de nombreux endroits, notamment dans tous les centres exploités par NYC Health + Hospitals et par le Département de la Santé de NYC.

Pour obtenir des renseignements généraux sur le COVID-19, consultez [nyc.gov/health/coronavirus](https://nyc.gov/health/coronavirus). Pour suivre l'intervention de l'État contre le COVID-19, consultez [coronavirus.health.ny.gov](https://coronavirus.health.ny.gov).

**Les recommandations de la ville de New York peuvent changer à mesure que la situation évolue.** 11.19.20